

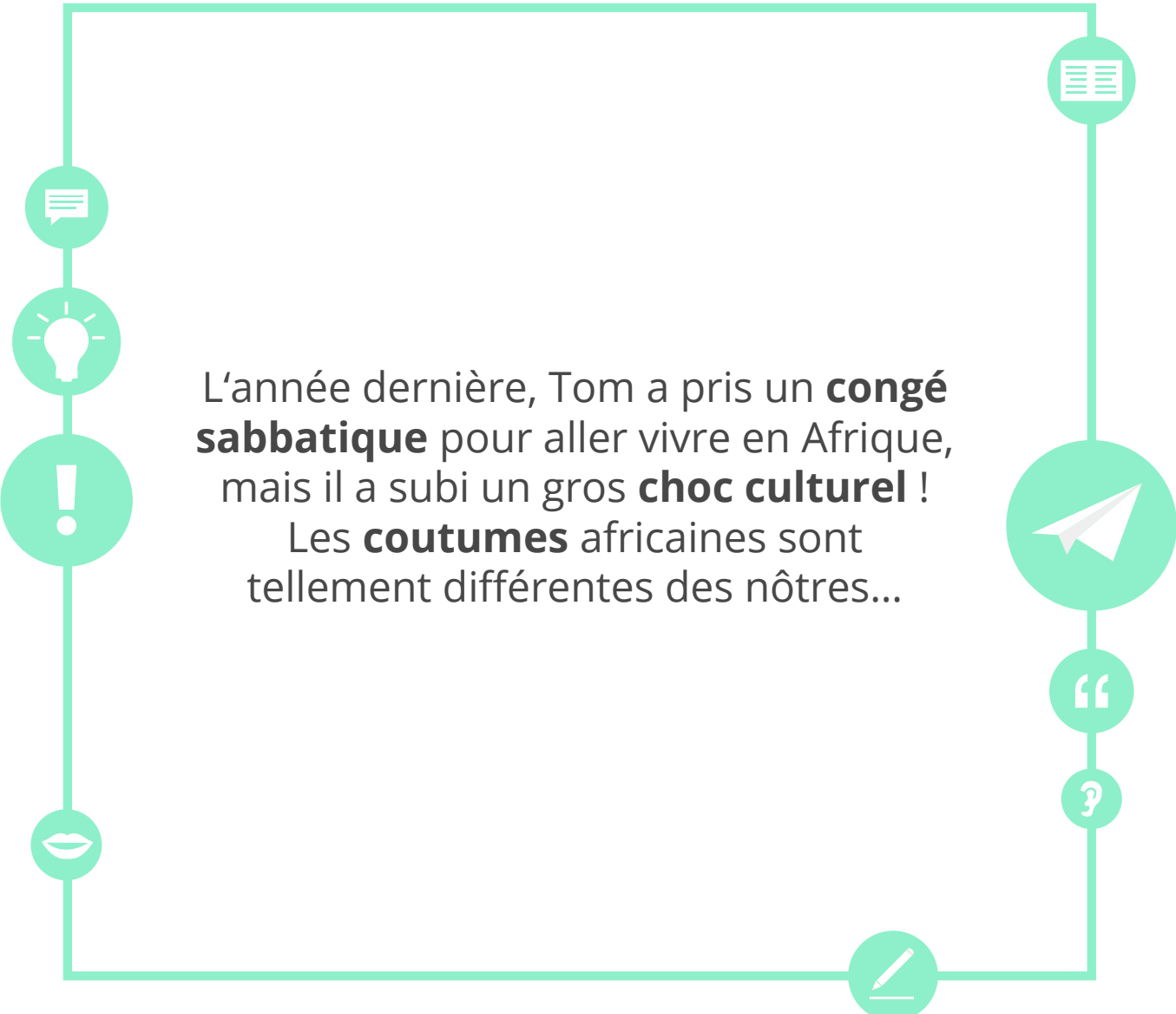




## Objectifs

- Apprendre à parler du congé sabbatique et de la recherche du bonheur
- S'entraîner à parler du choc culturel et des manières de rassurer quelqu'un
- S'entraîner à parler des mariages mixtes





L'année dernière, Tom a pris un **congé sabbatique** pour aller vivre en Afrique, mais il a subi un gros **choc culturel** !  
Les **coutumes** africaines sont tellement différentes des nôtres...



## Introduction

- On peut prendre une **année de césure** pour **reprendre conscience de soi-même et des autres** et se sentir plus heureux en allant à l'étranger. L'**euphorie** et la **curiosité** nous poussent alors à découvrir de nouvelles cultures.



Je suis tellement **curieuse** de **baigner dans une nouvelle culture**, c'est très bon pour le **développement personnel** !



## Révision de vocabulaire

émigrer

atmosphère  
multiculturelle

ressortissant

stage



immigrant

permis de  
séjour

visa

douane

Un congé sabbatique

une année de césure

Lorsqu'on travaille, on peut souhaiter arrêter de travailler pendant un certain temps et prendre un **congé sabbatique** pour voyager ou se recentrer sur soi-même. **L'année de césure** est équivalente lorsqu'on est étudiant et qu'on fait une pause dans ses études.



Je vais prendre un **congé sabbatique** pour faire le tour du monde.



## baigner dans une culture



**Baigner dans une nouvelle culture** m'a permis de prendre conscience de ce que je souhaitais vraiment dans la vie.

développement  
personnel

conscience de soi et des  
autres

Tout ce qu'on entreprend pour être épanoui personnellement fait partie du **développement personnel**. On peut y parvenir en ayant **conscience de soi**, en prenant en compte ses aspirations et ses envies. Quand on a **conscience des autres**, on fait attention à leur bien-être.



En faisant un voyage humanitaire, je suis devenu moins individualiste et j'ai pris **conscience des autres**.



Louise a amélioré son **développement personnel** quand elle a commencé la méditation en Inde.



euphorie

curiosité

L'**euphorie** est le sentiment que l'on ressent une immense joie et qu'on est parfaitement satisfait.

Quand on voyage, la **curiosité** nous pousse à découvrir et à connaître de nouvelles choses.



Ils étaient tellement **curieux** de découvrir l'Asie, qu'à leur arrivée ils étaient **euphoriques** !

## mariage mixte

Quand deux personnes de couleurs de peau, de nationalités, d'ethnie ou de religion différentes se marient, on parle de **mariage mixte**. Le **mariage transnational** concerne les personnes de nationalités différentes et le **mariage interethnique** concerne des personnes d'ethnies différentes.



De nos jours, les **mariages mixtes** sont de plus en plus courants et montrent ce que la diversité a de meilleur.



## Remplissez les blancs

Remplissez les blancs avec les mots proposés.

1. Anne a décidé de prendre une \_\_\_\_\_ pour faire un stage à l'étranger.
2. J'étais \_\_\_\_\_ à l'idée de réaliser mon rêve de tour du monde.
3. Les \_\_\_\_\_ posent parfois le problème de la langue.
4. Pour apprendre une langue, il est préférable de \_\_\_\_\_.
5. Patrick a prolongé son \_\_\_\_\_ tellement il se plaît en Chine.
6. Il est essentiel de prendre \_\_\_\_\_ et d'être moins individualiste.

année de césure

congé sabbatique

euphorique

baigner dans la culture

conscience des autres

mariages transnationaux



## Faites des listes

Catégorisez les sentiments et les qualités qui relèvent du développement personnel et celles qui relèvent de la conscience des autres.

Curiosité

Solidarité

Goût du voyage

Introspection

Entraide

Bonheur

Écoute

Conseil

Développement  
personnel

---

---

---

Conscience des autres

---

---

---



## Partagez votre opinion

**Si vous décidez de prendre un congé sabbatique, décideriez-vous de voyager ? Quelles seraient vos aspirations ? Quels sentiments ressentiriez-vous ?**

un étranger

à l'étranger



Anthony ne s'est jamais senti **étranger** même en vivant pour la première fois **à l'étranger**.



## choc culturel



Rachel a ressenti un vrai **choc culturel** quand elle a déménagé au Japon, tout était tellement différent de ce qu'elle connaissait à ce moment-là !

barrière linguistique

langage corporel



Je ne comprends rien aux habitudes de ce pays : je ne parle pas leur langue, il y a donc une **barrière linguistique** et je ne comprends pas leurs gestes, leur **langage corporel**.

## coutume

Les habitudes et les traditions des habitants de pays étrangers sont souvent différentes des nôtres et font partie de leur culture. On dit qu'ils ont des **coutumes** différentes.



Emilie adore découvrir les **coutumes** des pays qu'elle visite.

conscience culturelle

prise de conscience

Lorsqu'on veut découvrir les valeurs, les croyances et les coutumes d'un pays, on dit que l'on veut **prendre conscience** de ses traditions. Il s'agit de la **conscience culturelle**.



Marie s'est rendue compte que de nombreuses valeurs la différencient de Samia. Cette **prise de conscience** les a aidées à se comprendre.

rejet

isolement



Lorsqu'on subit un choc culturel, on peut se sentir seul, **rejeté** ou **isolé**.





**Complétez les blancs du dialogue avec les mots suivants :  
coutumes – choc culturel – à l'étranger – barrière linguistique**



Allô, Thibaut ? J'ai beaucoup de mal à m'adapter à la vie au Japon. La \_\_\_\_\_ est trop importante...

Mais non, ne t'inquiète pas ! Tu viens d'arriver, tu es seulement victime du \_\_\_\_\_.



Tu as peut-être raison... Mais c'est vrai que les \_\_\_\_\_ sont très différentes ici.

Mais c'est justement ce qui est intéressant quand on part \_\_\_\_\_ !







## Définissez si ces phrases ont du sens ou non.

	SENS	NON-SENS
1. Marie s'est très bien adaptée au Canada, elle a eu un choc culturel.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Julie se sent rejetée en Irlande, elle a beaucoup d'amis.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Maxime faisait beaucoup de gestes différents des miens : son langage corporel était différent.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Je parlais espagnol en arrivant en Espagne, la barrière linguistique a été difficile à surmonter.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Il a arrêté de travailler pendant un an quand il a pris un congé sabbatique.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Matthieu est très curieux de connaître les traditions italiennes, il a une grande conscience culturelle.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



## C'est à vous

Êtes-vous déjà partis à l'étranger ? Avez-vous eu un choc culturel ? racontez-nous.





## C'est à vous

**Voici quelques coutumes de certains pays. Sont-elles différentes de celles de votre pays ? Pensez-vous que vous pourriez vous adapter ?**



1

En France, le pays s'arrête entre 12 et 14h: tout le monde part manger ! C'est pourquoi de nombreux commerces sont fermés à ce moment là.

2

Au Maroc, il est normal de négocier lorsque vous achetez quelque chose au marché.

3

En Inde, il est normal de manger des aliments très épicés.



## C'est à vous



Votre nouveau colocataire est un étudiant français. Il est ici pour un an. Quelles coutumes de votre pays voulez vous lui faire connaître ? Quels conseils lui donnez-vous ?



## Imaginez une expérience à l'étranger

Imaginez que vous allez vivre dans l'un de ces pays. Quels aspects culturels vous choqueraient le plus ? Que feriez-vous pour vous adapter ?

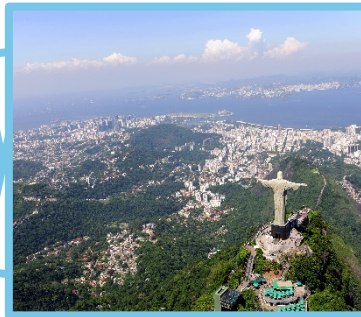
Grèce



Ecosse



Brésil



Vietnam





## Dialogue

**Votre meilleure amie vous téléphone car elle a du mal à s'adapter au nouveau pays dans lequel elle vit. Vous avez déjà vécu à l'étranger et vous lui donnez des conseils pour être plus heureuse.**



**Lola: Vous êtes partie vivre au Vietnam et avez du mal à vous adapter à la vie dans ce pays. Expliquez ce que vous ressentez.**



**Manon: Vous lui parlez de votre expérience à l'étranger et lui donnez des conseils pour s'adapter.**





## Réfléchissez aux objectifs

Revenez à la deuxième page et vérifiez si vous avez atteint les objectifs de cette leçon.

oui

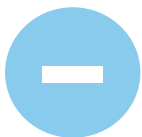
non




## Réfléchissez à cette leçon

Pensez à tout ce que vous avez appris dans cette leçon.  
Qu'est-ce qui a été le plus difficile (activités, vocabulaire...)? et le plus facile?


Si vous avez le temps, utilisez-le pour revenir de nouveau sur les pages les plus difficiles.



## Corrigés

### Exercice p.11

Année de césure, euphorie, mariage transnational, baigner dans une culture, congé sabbatique.

### Exercice p.12

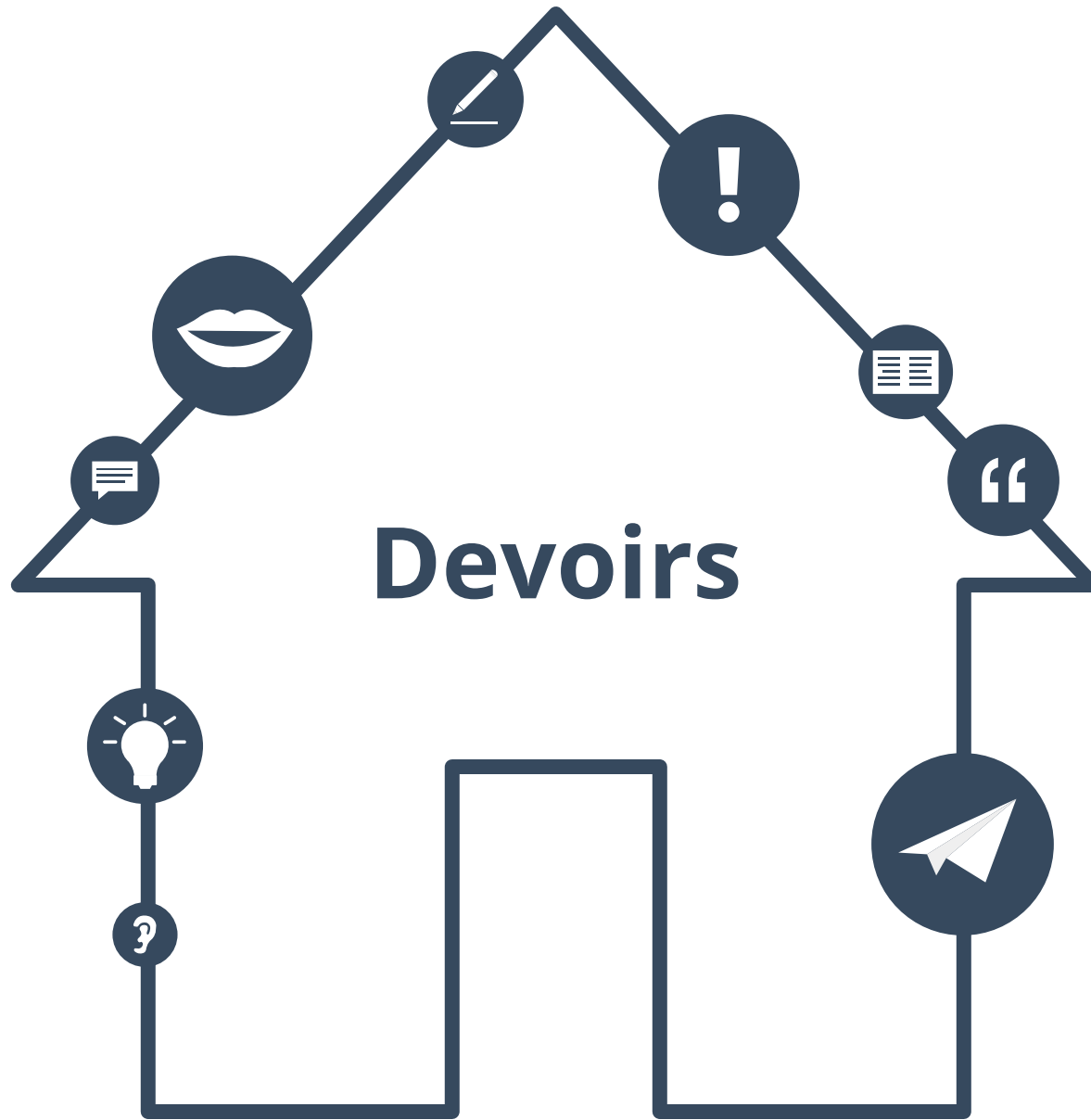
Développement personnel : curiosité, Bonheur, goût du voyage, introspection.  
Conscience des autres : solidarité, entraide, écoute, conseil.

### Exercice p.20

Barrière linguistique, choc culturel, coutumes, à l'étranger.

### Exercice p.21

Non-sens, non-sens, sens, non-sens, sens, sens.





## Reliez chaque mot à sa définition

1. Sentir qu'une culture est différente de la sienne et vouloir la comprendre.

2. Prendre du temps sans travailler

3. Se marier avec quelqu'un qui a d'autres coutumes que les nôtres

4. Les habitudes, les traditions d'un pays

5. Des différences de langues qui posent problème

6. Avoir des problèmes à s'adapter dans un nouveau pays

7. Etre sensible aux besoins et aux envies des autres

a. Choc culturel

b. Mariage mixte

c. Barrière linguistique

d. Conscience culturelle

e. Conscience des autres

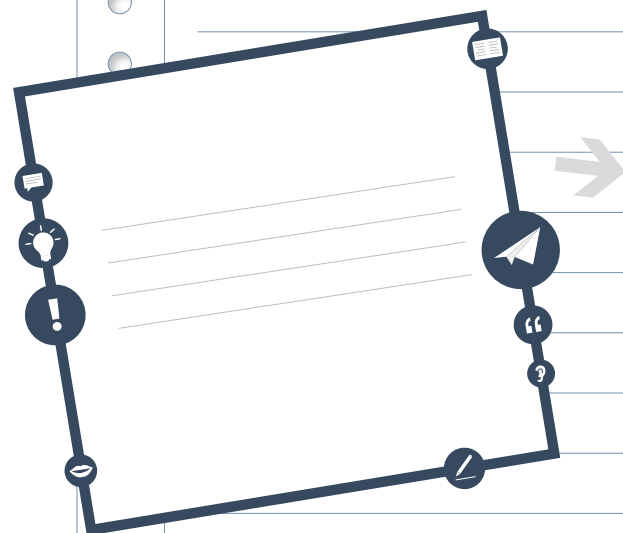
f. Coutumes

g. Congé sabbatique



## Développez votre point de vue

**Les mariages mixtes sont de plus en plus fréquents de nos jours. À votre avis, quelles sont les points positifs et les points négatifs de ce type d'union ?**



A series of horizontal lines for writing, with a vertical margin line on the left side. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.





## Mes mots préférés

Trouvez cinq autres mots dans cette leçon et écrivez-les dans votre liste *Mes mots préférés*.

A graphic of a notepad with a light gray background and a vertical line of circular punch holes on the left side. A white rectangular sticker with a torn bottom edge is placed on the notepad, featuring the text "Mes mots préférés" in a dark gray font. Below the sticker, the notepad has several horizontal lines for writing. The first three lines are pre-filled with the text "Mot un", "Mot deux", and "Mot trois" respectively. The remaining lines are blank.



## Corrigés des devoirs

Exercice p.28

1D, 2G, 3B, 4F, 5C, 6A, 7E.



## À propos de ce matériel



Pour en savoir plus:  
[www.lingoda.fr](http://www.lingoda.fr)

Ce matériel a été créé par

**lingoda**

et peut être utilisé gratuitement  
par toute personne pour tout motif.

### **lingoda** Qui sommes-nous ?



Pourquoi apprendre le français en ligne ?



Cours de français en groupe ou particuliers ?



Qui sont nos professeurs de français ?



Comment obtenir un certificat de français ?



Nous avons aussi un blog de langues !